

## A propósito de nuestros coros regionales

Soy un resuelto partidario de los coros regionales, porque creo que realizan una obra de divulgación muy patriótica y otra labor folklórica muy importante. Patriótico es, en efecto, resucitar y difundir entre propios y extraños las bellezas de nuestra música gallega tan característica, tan inspirada, tan varia y tan hermosa. Importante es, también, el recoger y recopilar los cantares del pueblo, que son una de las facetas, uno de los aspectos de su alma. El día en que se coleccionaran—para conservarlos perpetuamente—todos esos cantos que por ahí divulgan nuestros coros, se habría realizado una obra de verdadera trascendencia para Galicia y para el Arte.

Soy, pues, un entusiasta decidido de aquellas colectividades y, especialmente—¿cómo no?—de *Cantigas e Aturuxos*. Por esto ha de permitirme el procurar advertirles a nuestros coros—a éste, a aquél, a todos—que los medios de realización no están a la altura de la importante obra que llevan a cabo. Bien está lo de vestir el traje aldeano de Galicia—cada coro el propio de su comarca—; mejor el acudir al concurso femenino para el mejor conjunto plástico y musical. Pero hay algo que descuidan nuestros coros regionales y que es consustancial con su obra, y ese algo es cosa tan importante como la presentación escénica.

El paisaje de Galicia es tan vario y tan abundante como sus cantares. En unos sitios abrupto, en otros sombrío, aquí mimoso, allí soberbio, acá alegre, allá bravo... ¿Por qué no poner cada cantar dentro de su propio marco? ¿Es que una *riverana* encaja bien en nuestras fragorosas montañas de Cervantes? ¿Es que el *aladé* del Cebrero no disonaría en los meigos valles de nuestras *marinías*? Cosa es esta del ambiente, del fondo, de que se preocupan hoy cuantos artistas se presentan al público, desde nuestros actores dramáticos más excelsos hasta las cupletistas que acaban de abandonar el fregadero. No basta presentar por todo decorado un telón de campo. Creo yo (sin música de *La Montería*) que cada cantar debe procurarse que aparezca cantado en su propio rincón y a su hora propia: a pleno sol, en el crepúsculo, en el oto, en el atrio, en la *corredoira*... Hay que buscar el concurso del pintor y del electricista, pero de un modo artístico, a fin de dar la más completa sensación de la belleza de nuestros cantos populares.

Y procurar huir, como del fuego, de las reminiscencias orfeónicas, con su división de cuerdas vocales (que destruyen la naturaleza de los cantos), con su hieratismo peculiar... No; estos coros son cosa muy dis-

tinta, y del mismo modo que cada copla requiere un fondo especial, así necesita también una agrupación distinta, unos movimientos exclusivos. Por lo que, de tanta importancia como el escenógrafo, es un director de escena que sepa mover las figuras, agruparlas o diseminarlas convenientemente, según los casos, dando a cada copla el relieve plástico que demanda para que llegue mejor y más comprensible a los públicos, y sobre todo a los públicos no gallegos.

Otra de las cosas que creo que importa es el seleccionar los cantares populares, la letra de nuestras canciones para acoplarla a las características de la música en cada caso. Ya sé yo que no suelen hacerlo así nuestros aldeanos; pero yo me dirijo ahora a artistas conscientes de su labor. Aplicar a un *aladé* triste, desmayado, lánguido y grave unos versos retonzados, jocundos o epigramáticos, es, no ya desnaturalizar la obra artística, sino profanarla. Y tengan por seguro los simpáticos coros que esto es un verdadero dolor.

Y en esto de intercalar exclamaciones y *aturuxos* en el canto, debe andarse también con mucho tiento y mesura. No importa que nuestros aldeanos sepan hacerlo. Elruiseñor mismo, en la copa del árbol, se permite en sus trinos y picadós licencias que no se le tolerarían a un virtuoso de la música en un concierto, aun remedando el canto delruiseño mismo.

Y nuestros coros dan conciertos, hacen arte, transmiten al público impresiones afectivas demasiado hondas para que la interrupción y corte brusco de una exclamación inoportuna o un *aturuxo* que, mal colocado, hace el ingrato efecto de un relincho.

Recoger la obra popular, divulgarla... Es labor patriótica y grande; ya lo he dicho. Pero además debe de procurarse embellecerla; hacerla grata, hacerla artística, limpiándola, por así decirlo, de las ordinarietas e impurezas de la realidad. Que el verdadero Arte es eso, y así lo han hecho siempre los grandes artistas, así los músicos como los pintores, así los escultores como los poetas.

Y perdónenme los simpáticos coros estas op niones (no quiero ni siquiera llamarles advertencias), inspiradas en el deseo de que su obra sea más completa, más admirada, más bella, más fecunda. No van dirigidas a *Cantigas e Aturuxos*, siquiera aproveche para lanzarlas, la hora de su envidiable triunfo. Van a este coro, al otro, al de más allá... a todos y a ninguno. Conque... ¿quedamos en eso, rapaces?

CARDENIO.

## Gente conocida

Procedente de sus posesiones de Porriño (Pontevedra) estuvo en Lugo estos días el distinguido filántropo ribadense D. Ramón González.

Llegó a Monforte, procedente de Madrid, el Sr. D. Francisco Javier Rodríguez Goicochea.

Salió para Fonsagrada el Secretario de aquel Ayuntamiento D. Alejandro López.

Estuvo estos días entre nosotros el Alcalde de Pastoriza, D. Francisco Nieto.

Salió para Santiago de Compostela, acompañado de una de sus bellas hijas, el Secretario del Ayuntamiento de Antas de Ulla D. Plácido Cubeiro.

Marchó para su casa de Cortapezas (Puertomarín) el concejal de aquel Ayuntamiento D. Francisco Gay.

## DEL MOMENTO

### Contra una moda

No valen justificaciones de estación y temperatura, ni el conocido y ramplón sonsonete explicativo que se funde en estas tres palabras: «Está de moda».

## Horarios de Bancos

Por acuerdo de las sucursales de Banco de La Coruña, Sobrinos de José Pastor y Banco-Herrero, a partir del día 6 de Agosto hasta el 6 de Septiembre, el horario de oficinas para el público, será únicamente por la mañana y a las horas que en la actualidad cada uno de ellos tienen establecida, quedando suprimido durante la temporada indicada la hora que por la tarde tenían habilitada para despacho al público.

## BIOGRAFÍAS GALLEGAS

### Saturnino Alvarez Bugallal

Abogado, diplomático y político, que alcanzó verdadera notoriedad antes y después de la Revolución de 1868. Nació en Santa María de Areas, en la provincia de Pontevedra, el 11 de febrero de 1834, e hizo sus estudios de Derecho en la Universidad Compostelana, donde alternaba sus trabajos académicos con el cultivo de las Musas, escribiendo inspiradas composiciones, de un exquisito e irreprochable sabor clásico.

Pasó a Madrid a cursar el doctorado de su carrera, y allí se destacó en seguida por notable modo, interviniendo en los debates y discusiones de la Academia de Jurisprudencia, que a la sazón dirigía el gran Don Salustiano de Olózaga. Tan gran orador como escritor de fibra, ingresó, arrastrado por la política, en la redacción del *Diario Español*, destacándose con tal relieve desde los primeros momentos, que, apenas cumplida la edad legal, fué nombrado diputado a Cortes en la legislatura de 1859, habiéndole tenido casi sin interrupción asiento en la Cámara popular hasta los últimos días de su vida.

Apenas iniciado en la vida política, fué subdirector del Registro de la Propiedad, que así se llamaba entonces la hoy Dirección general de Registros, y aun no había cumplido los 27 años cuando fué nombrado Fiscal de Imprenta (15 de junio de 1860). Difíciles eran aquellos tiempos, turbados por casi continuas algaradas y sublevaciones; puesto de la más alta confianza y responsabilidad el que ocupaba el joven Bugallal; y éste, extremando acaso su celo, persiguió con verdadero eco en la prensa democrática y revolucionaria, extremando su rigor en tal forma que atrajo sobre sí las iras y la excomunión de los escritores de su tiempo. Hombre de vastísima cultura y de un profundo conocimiento del léxico, puso a contribución de su cargo tan brillantes cualidades, y si se pudo decir de él que extremó su rigor, no ha

de decirse que lo hizo nunca arbitraria y caprichosamente.

Desempeñó el cargo hasta 1866. En este año, al caer del poder O'Donnell, a quien Bugallal seguía en política, renunció éste la Fiscalía de Hacienda de la Audiencia de Madrid, que también desempeñaba. Como los prohombres de la Unión liberal, trabajó por la causa de la Revolución; pero, triunfante ésta en Alcolea, y no conforme con los derroteros porque querían llevar a España los vencedores, apartóse de éstos desde los primeros momentos del triunfo, no aceptando de la Revolución cargos, honores ni mercedes. Por el contrario, buscando la política más conforme con sus ideales, unióse a Cánovas del Castillo, siendo después de la Restauración una de las preeminentes figuras del partido liberal-conservador, por el cual luchó con la pluma desde las columnas de *La Epoca*.

Cánovas premió su lealtad y sus merecimientos, y después de llevarle a la Fiscalía del Tribunal Supremo, le elevó a los Consejos de la Corona, otorgándole la cartera de Gracia y Justicia. Más tarde le nombró ministro plenipotenciario de España en Lisboa, y en el desempeño de este cargo se encontraba, cuando le sorprendió la muerte en la capital lusitana el día 5 de mayo de 1885, a los cincuenta y un años de edad.

Sobre el nombre de Alvarez Bugallal pesó siempre el recuerdo de su actuación como Fiscal de Imprenta, acusándosele de extremadamente retrógrado. La posteridad, sin embargo, le hizo cumplida justicia, reconociendo cuanto era su valer y señalándole como una de las figuras más eminentes del partido conservador.

Alvarez Bugallal fué académico de la de Ciencias Morales y Políticas; como orador fué uno de los más grandilocuentes de su tiempo, y en el foro alcanzó muy difíciles y sonados éxitos.

MANUEL MOLINA MERA.

## EL DIA LITERARIO

### AL BOTIJO

Duerme Favonio. El sol es de justicia. Toda frente es un río. Se extiende por las calles la caricia terrible del estío...

Calla la triste codorniz inquieta, y el perro hace la rosca; zumba, pica y nos pone su tarjeta la insoportable mosca. Metido en casa y, como Adán, desnudo, contra el calor que espanta, el hombre con un trago pistonudo remoja su garganta.

¡Quién pudiera, torciendo su destino, cabe la sombra ignota, del manantial beberlo cristalino, que entre los bosques brota! Mas ya que nuestra suerte nos aflija burlándose del sueño, ¡venga a nos esa cómoda vasija del bajo andujareño!

En ella el agua, recogida a turno de la fontana impura, esquivando las gracias de Saturno conserva su frescura.

Y luego, compasiva y providente surgiendo del pitorro, brinda al exhausto paladar ardiente sus goces en un chorro.

Yo, que con los tiranos todavía ni ajusto ni transijo, sólo acepto la dulce tiranía del clásico botijo.

¡Salve, Señor, Monarca del verano, cuyo poder abono!

Con mi cansada y ardorosa mano te elevaré hasta el trono. Y en el balcón, que tus encantos reales embebecido mira, recibe las estrofas estivales por ligera que sea.

LUGO-CORUÑA

### Un atraco en el Bellano

Con estos títulos escribe ayer *La Voz de Galicia* lo siguiente:

«El vecino de Lugo D. Bernardo Rivera Rodríguez, fué ayer atracado en pleno paseo de Méndez Núñez por dos sujetos que intentaron arrebatarle la cartera que llevaba en el bolsillo interior de la americana.

Hallábase dicho señor paseando tranquilamente por el citado paraje, a las ocho de la noche, cuando advirtió que un individuo trataba de introducirle la mano en el bolsillo de la chaqueta, mientras otro estaba situado detrás de él, sin dudar alguna para sujetarle, por si hacía resistencia.

Al darse cuenta de la maniobra, el Sr. Rivera trató de detener a uno de los sujetos, el cual, despojándose de la americana, que dejó abandonada, logró evadirse.

El otro, pudo ser detenido por una pareja de Seguridad que lo condujo a la Comisaría de Policía, en donde

Allí la noche, por guardar del dueño la líquida fortuna, pasas entera; sin rendirte al sueño, mirándote en la luna.

Y allí, como Pierrot, lanzas tu canto de amor, que desconuela. ¡Y viertes ¡ay! el abundoso llanto que guarda la cazuela!

¡Salve, Señor! Aunque el calor estalle cuando el ambiente abrasa, tú dejas, colocado sobre un talle, la sombra de la casa.

Pues te alegra cumplir los que supones deberes del servicio, y por la pobre humanidad te impones gustoso un sacrificio.

¡Cuántas promesas del amor vehemente que mueren en la gola, no has escuchado cerca de la fuente o arrimado a la cola!

Bien que a ti, que te callas por sabido lo que las gentes valen, te entran agua y rum-rum por un oído y por otro te salen.

Y risueño rumiando tu esperanza con tales pequeñeces, por refrescar la esfera de tu panza te rezumas a veces...

¡Salve, señor, Monarca del verano, cuyo poder abono! Con mi cansada y ardorosa mano te elevaré hasta el trono.

Y en el balcón, que tus encantos reales embebecido mira, recibe las estrofas estivales que brotan de mi lira.

Y si al alzarle entre mis pobres brazos al suelo te cayeras, verteré ante tus húmedos pedazos mis lágrimas sinceras.

ANTONIO PALOMERO.

dijo llamarse Bautista Vázquez Vicente.

La policía busca al otro sujeto cuyo nombre, según parece, es el de Emilio Balandrón. Ambos son forasteros.

El suceso fué muy comentado y censurado. Que en pleno día y en un paseo tan concurrido como el paseo de Méndez Núñez, se atraque a un hombre, es vergonzoso. ¿Qué vigilancia es la que se ejerce?»

## CONSULTORIO MÉDICO

Quirúrgico y anatómico

DE LOS

Hermanos ROCA

Consulta especial en enfermedades de Pulmón, Corazón, Estómago, Intestinos, Mujer y Niños.

CONDE PALLARES, 3.-2.º

## Lea V. LA PROVINCIA

## TELEFONEMAS DE LA TARDE

Noticia desmentida y otra confirmada.

Madrid 2 17.30.

El Alto Comisario, Sr. Silvela telegrafía negando todo fundamento al rumor de que habían desertado de la guarnición de Gomara varios indígenas.

Añade el Sr. Silvela que en dicha posición que es la más próxima a Tizzi-Azza no ha ocurrido anomalía alguna.

En cambio confirma en el despacho de referencia que un cabo y dos soldados indígenas de la guarnición de el blokao el Mago han desertado.

Los desertores, que iban armados, fueron sorprendidos por un centinela, quien hizo la señal de alarma consiguiente, saliendo alguna fuerza en persecución de los fugitivos.

Estos agredieronla haciendo varios disparos. A consecuencia de ellos pereció el sargento Dueñas y resultaron heridos cinco soldados indígenas.

No hay tales divergencias

El Sr. Benítez de Lugo habló esta mañana con los periodistas para rogarles que desmintieran la especie relativa a supuestas divergencias entre el ministro de Hacienda y sus compañeros de Gabinete.

Es completamente inexacto, según afirmación rotunda del Sr. Benítez, que el ministro de Hacienda se niegue al pago de las atenciones que figuran en presupuesto.

### Melquiades Alvarez en Lugo

En automóvil llegó ayer tarde a Lugo el insigne parlamentario, Presidente del Congreso, D. Melquiades Alvarez.

Procede de Oviedo, en cuya ciudad ha permanecido algunos días, y dirígese a Mondariz en cuyo balneario se propone pasar una corta temporada, como ya tuvimos ocasión de decir a nuestros lectores.

El Sr. Alvarez detúvose en Lugo contados momentos.

Al hotel Méndez Núñez acudieron a saludarlo alguno de los amigos con que cuenta en esta capital, emprendiendo luego el viaje a Mondariz.

### Audiencia provincial

Señalamientos para el actual mes de agosto

TRIBUNAL DEL JURADO

Día 3. Monforte.—Homicidio, contra Ramón Sobrino. Defensor señor Prieto Rivera; procurador señor Rodríguez.

Día 6. Lugo.—Robo, contra Jesús María Fernández Zas. Defensor Sr. Varela Balboa; procurador señor Alfonso.

Día 7. Lugo.—Homicidio, contra Domingo Antonio Ascariz y otro. Defensores Sres. Prieto Rivera, Pardo Rodríguez y Fernández Castro, y procuradores Sres. Alfonso, Rodríguez y García Bango.

Día 8. Lugo.—Homicidio, contra José Ramón Vázquez. Defensor Sr. Fernández Vivero, procurador Sr. Alfonso.

Día 9. Lugo.—Homicidio frustrado, contra Marcelino Varela. Defensores Sres. de la Peña y Fernández Vivero; procurador Sr. Lugo.

Día 10. Lugo.—Homicidio, contra Ramón Enrique Fernández. Defensores Sres. Prieto Rivera y Fernández Vivero; procurador Sr. Rodríguez.

Día 11. Lugo.—Homicidio, contra José Manuel Enrique Prado. Defensor Sr. Prieto Rivera; procurador Sr. Rodríguez.

Día 13. Lugo.—Robo, contra Miguel Rico Corral. Defensor señor Fernández Vivero; procurador señor Rodríguez.

Día 14. Lugo.—Falsedad, contra Angel Souto. Defensores señores Prieto Rivera y Fernández Vivero; procuradores Sres. López Leal y Rodríguez López.

## Sobrinos de José Pastor

BANQUEROS

Casa fundada en 1776

Coruña, Vigo, Lugo, Orense, Vivero, El Ferrol y Sarria (Agencia)

Realizan toda clase de operaciones de Banca y Bolsa.

REINA NÚM. 4, BAJO

Horas de caja: De 9 y 1/2 a 2 y de 4 a 5. CÁMARA ACORAZADA CON COMPARTIMENTOS DE ALQUILER

paro y lesiones, contra Angel Rodríguez. Defensor Sr. Tella; procurador Sr. Rodríguez.

Día 29. Fonsagrada.—Hurto, contra María Rodríguez. Defensor Sr. Cora; procurador Sr. López Leal.

El mismo día. Quiroga.—Lesiones, contra José María Casanova. Defensor Sr. Varela Balboa; procurador Sr. Rodríguez López.

Día 30. Chantada.—Hurto, contra Arcentina Expósito. Defensor Sr. Cereijo; procurador Sr. Alfonso.

El mismo día. Monforte.—Hurto, contra Juan Antonio Iglesias. Defensor Sr. Cora; procurador señor Luna.

Día 31. Sárria.—Tentativa de hurto, contra Antonio Rodríguez y otro. Defensor Sr. López Pérez; procurador Sr. Luna.

El mismo día. Chantada.—Lesiones, contra José María Cadahía y otros. Defensor Gayoso Castro; procurador Sr. López Leal.

DE RUSIA A FRANCIA

El trasiego de joyas

Desde hace algún tiempo se venía notando en el ministerio de Hacienda de Francia que se escamoteaban sumas importantes al Fisco por la introducción de objetos preciosos, procedentes de Rusia, en valijas diplomáticas de ciertos países vecinos.

Abierta una información, muy recientemente los agentes del servicio de la represión de fraudes fiscales del ministerio de Hacienda detuvieron a un israelita que entraba en Francia, siendo portador de una valija diplomática, en la cual se descubrieron joyas procedentes de Rusia valoradas en más de 200.000 francos.

No hace falta el decir que estas joyas han sido robadas a familias y a comunidades religiosas de Rusia. Se abrió otra información acerca del judío en cuestión, muy conocido entre los comerciantes en diamantes de París y se vino en conocimiento de que poseía un arca de caudales en la cual guardaba diversas materias preciosas—plata, oro, platino, diamantes, perlas—por valor de más de millón y medio de francos.

Después de dos días de detención, el israelita fué puesto en libertad, no sin haber depositado fianza, pero la información continúa, y M. Faralich, comisario en la Dirección especial de la Policía judicial, está encargado de buscar a cierto número de personas, las cuales, por el mismo procedimiento, han introducido en Francia joyas de gran valor sin pagar aduanas.

Se supone que más de 20 millones de joyas y objetos preciosos han sido robados igualmente a particulares y al clero rusos para dirigirlas a determinados países europeos y a América.

LAS TUMBAS DE LOS GENIOS

Un cementerio, jardín de niños

Existen en los más apartados barrios de la populosa Viena un crecido número de antiguos cementerios, desde ha tiempo clausurados, en los cuales el Municipio pretende hoy construir jardines públicos.

Los niños, con sus alegres gritos, con sus juegos inquietos, turbarán el reposo de aquellas tumbas seculares.

Al ser conocida esta idea, por muchos aplaudida, han protestado otros, porque entre dichos compositos se encuentra el de Waehring, donde, como es sabido, reposan los restos de Beethoven y Mozart.

Parece ser que el Municipio ha tenido en cuenta este hecho, y consecuente con el respeto debido a las tumbas de ambos gloriosos artistas, visitadas de continuo por peregrinos de todo el Mundo, tiene el propósito de conservarlas tal como ahora se encuentran; es decir, que no correrán la suerte de las otras cercanas, cuyos niveles habrán de rebajarse para la debida adaptación del lugar al nuevo fin a que se destina.

Así queda conciliado el deseo de unos y otros, y el cementerio de Waehring se verá convertido en lugar de recreo para los niños.

¡Que los espíritus de aquellos que han legado a la Humanidad las más bellas armonías, acojan benévola mente los cantos infantiles por ellos tan amados!

Manuel Pardo Balbina

MÉDICO Especialista en PAJOTOS Payos X Consulta de 12 a 2 Puerta de Santiago, 32-1.º

Por teléfono y telégrafo

LA BOLSA

Cotización de la Bolsa de Madrid del día de 2 Agosto de 1923 remitidas por el Banco Herrero

Table with columns for stock types (Interior 4 por 100, Amortizable 5 por 100, Exterior 4 por 100, Acciones Banco de España, Banco Hispanoamericano, Banco Español del Río de la Plata, C.ª Arrendataria de Tabacos) and their respective values.

Table with columns for exchange rates (CAMBIOS) for Paris, London, Francos suizos, Dollars, Liras, and Francos belgas.

Política

Madrid 2-21-45.

Siguen los comentarios

En los círculos políticos siguen los comentarios acerca del Consejo de ministros celebrado ayer.

Hácese multitud de cábales y conjeturas acerca de las derivaciones que pueda tener dicho Consejo respecto del primero que se celebre, que, aunque no está anunciado para fecha determinada, tendrá lugar desde luego, dentro de muy pocos días.

Se considera inevitable la crisis

Domina la nota francamente pesimista acerca de la situación política. Son muchos los que consideran inevitable el planteamiento de la crisis en plazo muy breve.

Sábase que existe una notoria disparidad de criterios entre los ministros.

Acerca de las causas de estas diferencias dícense cosas distintas. Sostienen unos que tienen su origen en el problema económico.

Otros creen que, por el contrario, es la cuestión de Marruecos la que motiva esos pugilatos en el seno del Gobierno.

Varias tendencias

Sea lo uno o sea lo otro, lo indudable parece que dentro del Gobierno que preside el Sr. García Prieto existen diversas tendencias.

Esto afirman, al menos, personalidades que pasan por bien informadas de los secretos de la política.

El factor más importante

A parte de la disparidad de criterios entre los ministros hay que tener en cuenta, como factor importantísimo, lo que puedan pensar los moros, toda vez que, ya recogidas las cosechas y con elementos para combatirlos muy bien, cuando menos lo pensáramos, iniciar un movimiento de rebelión.

Pro responsabilidades

Continúa sus reuniones la comisión parlamentaria designada para la depuración de las responsabilidades administrativas.

En ellas prosigue el examen de los trabajos de investigación a parte de la labor de los informes personales.

¿Qué ocurre en África?

Las noticias que se reciben de algunas provincias son poco tranquilizadoras respecto de la situación en África.

En todas aquellas poblaciones en que residen cuerpos que tienen unidades expedicionarias en África se reciben órdenes en el sentido de que se preparen rápidamente clases y soldados para reponer bajas.

Esto hace suponer que se preparan operaciones de cierta importancia, pese a las negativas del Gobierno.

Lo que se dice

Personas a quienes hay que suponer bien informadas, consideran probable que muy en breve se emprendan operaciones de cierto alcance estratégico en la zona de Melilla.

Trátase, al parecer, de la ocupación de Sidi-Dris, posición abando-

nada, como se recordará, a raíz del desastre de Annual.

Se dice que la ocupación de referencia se llevará a cabo dentro de pocos días.

Se añade que es propósito del Gobierno realizar esa operación con gran rapidez, propósito que comparan el alto comisario y el alto mando.

Lo de Alhucemas

No es cierto, como al parecer se dijo, que exista la intención de realizar un golpe a fondo sobre el territorio de Alhucemas.

Lo que se proyecta ahora es una operación de carácter preparatorio, sin perjuicio de continuar después hasta Alhucemas si las circunstancias lo aconsejan.

La libertad condicional

Bajo la presidencia del subsecretario del ministerio de la Guerra se ha reunido esta tarde la comisión asesora de la libertad condicional.

Asistieron los auditores de Guerra y Marina, el de Prisiones, Sr. Cardaro y el jefe de la sección de indultos.

Fueron despachadas próximamente unas 500 propuestas de indulto, de las cuales se han concedido 399 pertenecientes a la jurisdicción ordinaria, 38 a la de Guerra y 12 a la de Marina.

Las restantes fueron rechazadas.

El Rey en Braguas

Trasladóse hoy S. M. el Rey a la finca de Braguas, propiedad del duque de Santo Mauro, donde fué obsequiado con un té.

Alcalá Zamora a París

Dicen de San Sebastián que pasó el Sr. Alcalá Zamora con dirección a París.

Banco Herrero

CAPITAL: eestas 5.000.000 Domicilio social OVEDO

SUCURSALES: Lugo, Zamora, León, Palencia, Benavente, Astorga, Cangas de Onís, Cangas de Tineo, Cudillero (agencia), La Felguera, Luarca, Llanes, Mieres, Moreda (agencia), Pola de Allende (agencia), Pola de Siero, Pola de Laviana, Ribadeo (Lugo), Ribadesella, Sama de Langreo, Tineo (agencia), y Vegadeo (agencia).

Próxima apertura: Pravia

Este Banco, establecido sobre la base de los negocios bancarios de la Casa Herrero y C.ª, fundada en 1848, se ocupa de toda clase de operaciones de BANCA y BOLSA. Ha establecido una CAJA DE AHORROS donde se reciben imposiciones desde una peseta en adelante.

Sucursal en Lugo: Plaza de la Constitución núm. 17

Horas de oficina: De 9 y media a 2 y de 4 a 5

Interior El conflicto bancario

La huelga general

El pleito pendiente entre las empresas y los empleados entró en una fase de verdadera gravedad.

Por acuerdo del Sindicato, mañana declararáse la huelga general en todas las oficinas de los Bancos de Madrid y de otras provincias.

Contribuyó a la agravación del conflicto la huelga planteada ayer en las oficinas del Banco Español del Río de la Plata con motivo del despido de algunos empleados.

Huelgan en este Banco unos 300.

Las operaciones

Hoy, durante la mañana, atendióse solamente en estas oficinas al despacho de las operaciones de carácter urgente.

Realizaronlas los jefes y subjefes de sección que no han abandonado el trabajo.

La Policía vigiló estrechamente el local de dichas oficinas con objeto de evitar incidentes.

En algunas Secciones paralizóse por completo el trabajo.

El local del Sindicato

Durante todo el día estuvo animadísimo. Los huelgistas comentaban la marcha de la huelga.

Manifestaciones de Sales

El presidente del Sindicato de

empleados Sr. Sales, manifestó que hoy se satisfizo íntegramente a los huelguistas del Banco Español de Crédito, la nómina del mes de julio.

Ascendió dicha nómina a la cantidad de 37.350 pesetas.

Asimismo, dijo que los empleados llegaron a donde no querían ir en modo alguno.

—Contra nuestra voluntad—añadió—vamos a la huelga en esta forma.

Confirmó la noticia de la huelga general que comenzará mañana.

Hoy salen para distintas provincias comisiones encargadas de llevar órdenes a los asociados para unificar el plan a seguir en nuestras decisiones.

Hállase definitivamente constituido el primer comité de huelga.

También están nombrados otros varios encargados de sustituirse automáticamente.

Las gestiones

El presidente continuó sus manifestaciones a la prensa afirmando que el Sindicato agotó todos los medios, que a su alcance tuvo, para resolver el pleito del mejor modo posible, no consiguiéndolo.

Lamentóse de que los empleados no hallaron apoyo alguno en sus justas demandas; y si por el contrario no faltaron elementos que les censurasen.

Por encima de todas estas ambiciones están las conveniencias de la colectividad tan atendibles como las de cualquiera por alto que sea.

Creo que será este uno de los golpes mas tremendos que sufrirá la economía nacional pero no será culpa de nosotros sino del espíritu de intransigencia con que se les trata.

Un manifiesto

El Sindicato, publicará un extenso documento que se repartirá profusamente en Madrid y provincias. En él explicanse los motivos de la

Examinaránse y se irán cubriendo las plazas ya que dicho Consejo entiende que los empleados que abandonaron sus puestos, renuncian tácitamente a ellos.

El número de huelguistas en la Corte asciende a mil.

De Santander

Habla Benavente

El ilustre dramaturgo D. Jacinto Benavente, que, como es sabido, acaba de regresar de América y se halla en Santander pasando la temporada veraniega, hizo a los periodistas, algunas manifestaciones que no dejan de ser sabrosamente comentadas.

Díjoles que venía muy satisfecho de América, donde se le habían dispensado atenciones y agasajos que recordará siempre con verdadera gratitud.

Mostróse extrañadísimo de que se diga que la Argentina no tiene teatro.

Lo tiene y bueno. Lo que ocurre—añadió—es que los americanos son muy engreídos, muy poseídos de sí mismos, tienen la «posse» ridícula del pedante que cree saber de todo y que en realidad no sabe de nada.

Este es el mal del teatro americano. Los periodistas interrogáronle luego acerca de si pensaba estrenar algo en España, a lo cual contestó el ilustre comediógrafo:

—Ya he divertido bastante tiempo a los españoles. Creo que debe reconocérseme el derecho de retirarse a tiempo, antes de ser viejo.

Añadió luego que en España iba faltando ya la afición al teatro y que la culpa de esto la tenían los autores que posponían el ideal del arte al ideal de las pesetas para nutrir las arcas de la sociedad del ramo.

Las responsabilidades.—Todos culpables.

Los representantes de la prensa hicieron derivar la conversación hacia otras cuestiones de actualidad palpitante.

Preguntaron al Sr. Benavente su opinión acerca del pleito de las responsabilidades.

Creo que son responsables todos, los militares y los civiles, puesto que todos ellos han contribuido al formidable desastre de Marruecos.

Refiriéndose a la campaña que viene realizando el Ateneo de Madrid, calificóla de infantil.

El movimiento social

Entiende el Sr. Benavente que el movimiento social que viene operándose en España es muy lógico pero que habrá de ser nulo, puesto que los problemas de carácter social constituyen una cadena cuyos eslabones son todos los ciudadanos.

Cuanto se haga para solucionar dichos problemas tiene que resultar estéril, mientras el carpintero, el zapatero, el panadero, el sastre ecétera etc., tengan que pagarlo todo con sobreprecio porque este sobreprecio tiene que caer fatalmente sobre el consumidor, al fin y a la postre, la única víctima.

Torres Quevedo

Muerte de su hermano

El ilustre ingeniero Sr. Torres Quevedo, que se encontraba en Ginebra representando a España en un Congreso científico, trasladóse rápidamente a Polanco en virtud de noticias relativas a la grave dolencia que aquejaba a su hermano.

Cuando llegó a dicho pueblo ya había fallecido el paciente.

Un accidente.—Obrero herido

En la calle de Fray Luis de León, de esta Corte, ocurrió un lamentable suceso.

Dedicábase dos obreros a reunir un montón de hierro viejo para fundir y una granada que se encontraba entre dichos materiales, hizo explosión destruyendo un brazo a uno de dichos obreros.

Fué conducido inmediatamente a la casa de socorro donde se le practicaron las curas de urgencia necesarias.

De Barcelona

La Asamblea Nacional de Sindicatos.

Celebróse en Manresa la anunciada Asamblea de Sindicatos Unidos.

Un representante del grupo anarquista habló de que los principios fundamentales del Sindicato se habían vulnerado.

Tomaron parte en el debate varios oradores entre ellos Pestaña.

Admitióse la dimisión del Comité Nacional por mayoría de votos fundando la admisión de dicha renuncia en disparidades de criterio.

Nombróse otro Comité que tendrá

su residencia en Manresa, aunque con carácter interino.

Una causa

Viose en Tarragona ante un Consejo de guerra la causa contra varios individuos procesados con motivo de los sucesos ocurridos en San Carlos de la Rápita.

Uno de los procesados fué condenado a un año de prisión por agresión a fuerza armada; otros tres a seis meses y los restantes fueron puestos en libertad.

Un sumario

De orden superior instrúyese un sumario en contra de un diario barcelonés con motivo de haber publicado una noticia afirmando la existencia de un complot para atentar contra la esposa del gobernador civil Sr. Portela Valladares.

Una suscripción

Abrióse entre el elemento obrero de la ciudad Condal una suscripción para atender a los compañeros italianos.

Una gratificación

El gobernador civil ordenó la entrega de una gratificación de 500 pesetas a un individuo por haber contribuido a conseguir el encarcamiento del que atentó contra el capataz del puerto.

Por omisión

El capitán general, comunicó hoy al que corresponde el sumario por atentado al capataz del muelle del puerto, que falleció, el procesamiento del cabo de carabineros que se negó a detener al agresor.

En la Diputación

Tuvo lugar la segunda reunión de la Diputación provincial.

Fué reelegido el presidente don Juan Valles por 22 votos con 7 papeletas en blanco.

Para vicepresidente resultó elegido el conservador Sr. Borrás.

El robo del garaje

Refiriéndose al suceso ocurrido en el garaje, de la Calle de Aragón, manifestó el Gobernador civil que se conocían las señas personales de cinco de los autores.

Ofrece un premio de mil pesetas al que facilite medios o detalles que permitan llevar a cabo su detención.

En libertad

El juez especial de causas sociales dictó auto para libertar a cuatro detenidos con motivo del asesinato del abogado Sr. Saseras.

De las pruebas, estimóse su inculpabilidad en este hecho.

Un procesamiento

El juez de la Barceloneta decretó el procesamiento de Alberto Tomas, detenido en Alicante.

El citado individuo declaróse autor del asesinato del presidente y secretario del Sindicato de empleados de Banca y Bolsa.

Una agresión

En la calle de Bosch ha sido agredido el policía D. Esteban Lamota. El autor, que se halla detenido, llámase Baldomero Losana, resistióse a ser cacheado por el policía.

De Marruecos

Un accidente

En la carretera de Zeluán volcó un carro del regimiento de Valladolid.

Sufrió graves contusiones el conductor.

En Melilla.—¿Qué se prepara?

Desde Málaga dicen que algunos viajeros llegados de Melilla dan cuenta del raro movimiento de tropas que se observa en aquella zona.

Parece precursor de muy próximos acontecimientos militares.

Los rebeldes se fortifican

En Benthich un grupo de rebeldes que se dedicaba a realizar trabajos de fortificación, fué dispersado por la artillería.

“Cantigas e Aturuxos,”

Santander 2º 21.

Recibido a las 22º 15.

Ayer y hoy

Ayer hemos saludado a la prensa. Acompañados de un inmenso gentío fuimos al Gobierno civil.

El gobernador obsequiónos con champagne.

Hicieron los honores de la casa con amabilidad exquisita las bellas hijas del ministro de Hacienda señor Villanueva.

Hoy nos obsequió con un banquete la colonia gallega y una excursión al Sanatorio Pedrosa, donde el coro fué ovacionado con verda-

BANCO DE LA CORUÑA

Capital diez millones de pesetas

Sucursales en Lugo, Ferrol, Santiago, Betanzos y Villagarcía

El Banco de la Coruña abre cuenta corriente, admite depósitos, por los que también abona intereses, abonando interés a los depósitos de ahorro, y en general, realiza toda clase de operaciones de Banca y Bolsa.

Tiene establecida una sección de CAJA DE AHORROS en la que abona intereses a los beneficiarios, repartiéndose importantes premios entre los libretos mediante sorteo.

En Lugo, calle de la Reina, núm. 11

Gasolina Shell

La de mayor rendimiento del mercado

Precio de la petrolera de 36 litros, pesetas 25'50

— PUESTA EN ALMACEN LUGO —

Vendedor: EDELMIRO RODRIGUEZ

J. GASALLA

OCULISTA DE LA BENEFICENCIA PROVINCIAL

MIEMBRO DE LA SOCIETE FRANÇAISE

D'OPHTALMOLOGIE

EX—AYUDANTE DEL DOCTOR LANDOLT, DE PARIS

De regreso de su visita a las clínicas de su especialidad de PARIS y STRASBOURG reanuda su consulta.

Horas de 10 a 12, excepto los domingos durante el verano.

Teléfono-n.º 15. Ronda de Coruña 2. (Puerta de la Estación)

## Noticias provinciales

### BEGONTE

Por la Guardia civil del puesto de Baamonde fué detenido un sujeto de 19 años, por robo de 40 pesetas a Antonia Bermúdez de Pigara.

El detenido se llama Benigno Ansedo López, cuenta veinte años de edad y es vecino de la parroquia de San Salvador de Parga.

### CASTRO DE REY

Hallándose en las faenas de la siega un anciano del inmediato pueblo del Coto de A. cayó muerto repentinamente sobre el surco con las pajas y la hoz apesadas.

Descanse en paz.

### GERMADE

El apéndice de la riqueza rústica que ha de servir de base al repartimiento del concepto para el año de 1924-25, se encuentra de manifiesto en la Secretaría de este Ayuntamiento hasta el día 15 del corriente mes.

### POL

Anteayer ha dejado de existir en Hermunde una niña de corta edad por resultas de quemaduras sufridas, pocas horas antes, en el fuego del hogar en un momento en que sus padres se separaron de aquél sitio.

En Luaces un malvado ha prendido

dero entusiasmo y espléndidamente obsequiado por el director.

En un bello pasaje donde los niños diéronnos señaladísimas muestras de afecto, dedicando gran cantidad de postales al coro.

Esta noche cantará el coro al público en el Bulevar.

Hay gran expectación por oírlo. VERGNE.

## Fiestas de San Froilán

Concurso de ganados, Industrias derivadas de la leche y Agricultura.

Para organizar estos importantes concursos que se celebrarán en la ciudad de Lugo en los primeros días del próximo mes de Octubre, ha quedado constituida la Comisión siguiente:

Presidente: D. José Benito Pardo, presidente de la Junta provincial de Ganaderos del Reino.

Vicepresidentes: D. Enrique Soler, vicepresidente de la Cámara Agrícola. Don Carlos Pardo Pallín, vicepresidente del Consejo provincial de Fomento.

Don Ramón Blanco, ingeniero jefe del servicio Agronómico.

Don Martín Lázaro, inspector provincial de Higiene pecuaria.

Don Daniel Varela, inspector municipal de Higiene pecuaria.

Los reglamentos y programas a ellos anexos se publicarán en días próximos.

## Del Ayuntamiento

Alcalde interino

Ayer al mediodía se hizo cargo interinamente de la alcaldía de esta capital, el primer teniente de alcalde D. Antonio de Cora Sabater.

## En la Audiencia

Suspensión

Fuó suspendida hasta el lunes próximo la vista de la causa instruida en el juzgado de Monforte contra Manuel Pérez González por el delito de homicidio, vista que dió principio ayer mañana.

## Balneario del Incio

--: LUGO :--

Aguas ferruginosas—Arsenicales

Especiales en la anemia, clorosis, dismenorrea, etc., y en las enfermedades nerviosas, neurastenia, histerismo, etc.

TEMPORADA OFICIAL: 1.º DE JULIO A 20 DE SEPTIEMBRE

ITINERARIO.—Ferrocaril línea de Galicia hasta la estación de Bóveda, y desde este punto automóvil del Establecimiento.

Hospedaje desde 8'50 a 13 pesetas, con habitación, comida y servicio. Altura 700 metros sobre el nivel del mar. Para referencias, dirigirse al Administrador del Balneario.

De venta en Farmacias y Droguerías. Médico Director.—Doctor Torresano Especialista en enfermedades de aparato digestivo y de la nutrición.

fuego al pájar de un vecino reduciéndolo a cenizas.

El Juzgado entiende en el asunto pero no se sabe por ahora quien o quienes fueron los autores de tal salvajada.

Como resultado de una bárbara batalla campal disputándose el amor de una muchacha, de Hermunde, se hallan gravemente enfermos varios mozos de Gomesende y Forneiros, en este municipio.

### RIBADEO

Hasta el día 15 del corriente estará expuesto al público en la Secretaría del Ayuntamiento el apéndice que habrá de servir al repartimiento de la contribución rústica de este municipio, correspondiente al ejercicio de 1924-25.

### SARRIA

De la casa paterna, sita en esta villa ha desaparecido, el día 8 del pasado mes de julio el niño de 13 años de edad Jesús Arias López, hijo de José Arias Incógnito.

Como no haya podido averiguarse su paradero, se han dado las órdenes oportunas para su busca y captura.

### VIVERO

Ha sido destinado a prestar sus servicios a la Comandancia de Marina del Ferrol el celador de segunda clase D. Vicente Collado Rubio, de la Ayudantía de este puerto.

## Del Orfeón Gallego

En el correo de ayer se recibió en esta sociedad la partitura que fué señalada como obra de concurso para el próximo certamen internacional que tendrá lugar en el mes de septiembre.

Es una página musical del maestro C. Saint Saëns y el texto que es latino un capítulo de la «Ode d'Horace».

Hoy mismo comenzarán los ensayos para los cuales hay cada día más entusiasmo.

## La iglesia de la Nova

La Junta parroquial de Santiago de Lugo, se complace en reiterar su gratitud a todas cuantas personas se han dignado contribuir a la suscripción iniciada para realizar las obras de la fachada del templo parroquial, y se permite rogar a los señores que han ofrecido donativos y hasta la fecha no los enviaron tengan la bondad de hacerlo a la mayor brevedad posible.

El mismo ruego formula a aquellas personas que por involuntario olvido han dejado de ser visitadas o invitadas a esta suscripción a fin de saber de un modo definitivo la cantidad total disponible y poder contratar con arreglo a ella las obras que puedan realizarse, ya que no será posible llegar a la totalidad de ellas, para las cuales, ya en 1913, presupuestó el arquitecto diocesano la suma de veinte mil pesetas y apenas excede de seis mil reunido hasta hoy.

## Monforte-Orense

Teniendo conocimiento el sargento de Seguridad de Orense que en Monforte habían sido robadas un colchón de lana, dos sábanas, una almohada con su funda y una colcha y que dichas prendas fueran facturadas para Orense, el teniente de Seguridad con el guardia Antonio Losada, empezaron a hacer reconocimientos por las afueras de la capital de las Burgas, donde suele dormir gente maleante, encontrando dichas prendas en una taberna en la carretera de Castrelo de Miño, a un kilómetro de la capital, las cuales se hallan en la prevención del cuerpo para ser entregadas a su dueño.

Se concedió un mes de licencia por enfermo, para Chantada, al agente de vigilancia destinado en Ferrol D. Vicente Caumiña Fernández,

### PEDID SIEMPRE

Jeréz QUINA TESORO. Coñac GLADIADOR. Idem Tres Coronas REAL TESORO.

El domingo próximo se celebrará en la inmediata parroquia de San Pedro Félix de Muja la fiesta patronal, que de antiguo tienen los vecinos el primer domingo de agosto. Por la tarde habrá romería en la hermosa alameda del pueblo a corta distancia del Campo de Montirón.

Hemos tenido el gusto de saludar en esta redacción a nuestro querido amigo el distinguido literato D. Alfredo Nan de Allariz, el cual, en compañía de su bella esposa, estuvo de paso en Lugo breves horas, continuando viaje, seguidamente, a Orense y Cabreiró. Muy de veras agradecemos al simpático Nan de Allariz su afectuoso recuerdo.

El jefe de Negociado de 2.ª, don Salustiano Alonso de la Viesca, que venía ejerciendo el cargo de Administrador de Propiedades e Impuestos de la Delegación de Hacienda de esta provincia, fué destinado a prestar sus servicios en las oficinas de la Intervención.

El próximo día cinco, en la iglesia de San Francisco de esta capital y en la misa que como todos los domingos celebra el regimiento de Zamora, se aplicará esta por el eterno descanso del alma del soldado Ramón Expósito Valcarcel. Suplican su madre y hermanos a las personas piadosas hagan el favor de acudir a ella, por cuyo favor, quedarán eternamente agradecidos tan desgraciada familia.

Hállase vacante y ha de proveerse en licenciado del Ejército el destino de carter de Outeiro de Mariz en esta provincia, dotado con el haber de 500 pesetas anuales.

Procedentes de Santiago llegó a Lugo el Excmo. Sr. Obispo de esta diócesis M. R. P. Plácido quien se detuvo en Monterroso a saludar al Obispo de Madrid-Alcalá Sr. Eijo. Acudieron a despedirlo en la ciudad de Compostela numerosas personas entre ellas el muy ilustre señor Vicario Capitular.

Por real orden del ministerio de la Gobernación se ha dispuesto que cese en el cargo de alcalde de Berceá, D. José Rodríguez Pérez,

## CONTRIBUCIONES

La recaudación voluntaria por cédulas personales del actual ejercicio, tendrá lugar en el Ayuntamiento de Páramo el 13 y 14 del corriente mes y en el de Cervo del 13 al 18 del mismo.

## JUDICIALES

El Juzgado de 1.ª instancia de Ribadeo, emplaza, por segunda vez, a D. José Antonio Rocha Maseda, ausente en ignorado paradero.

Hállanse citados por el Juzgado municipal de Ribas del Sil, Benigno Vázquez y Antonio Vázquez vecinos que fueron del pueblo de las Pozas y ausentes en la actualidad en paradero ignorado.

## MILITARES

Ha sido destinado al Regimiento Infantería de Melilla el soldado Manuel Ruiz, alistado voluntario para Africa en la Caja de recluta de Lugo.

## REGISTRO CIVIL

### Nacimientos

Día 24.—José Antonio Andión Pita en Lugo.

### Defunciones

José Casanova, de 30 años, (bacilosis pulmonar).

### Matrimonios

José M.ª Iglesias Vázquez, con María Pilar López Díaz, en Lugo.

## Desde cuando "sisan,, las sirvientas

El ama de casa que se lamenta hoy en día de sus sirvientas debe leer, para consolarse, lo que escribían de las domésticas los autores franceses del siglo XV.

Las cocineras francesas ya entonces eran expertísimas en el arte de «battre le cabás»; es decir, de aumentar el precio de todo cuanto compraban. Hacían creer que el cordero costaba cuatro sueldos, cuando lo habían pagado a tres, y se hacían regalar por el carnicero, para su uso y consumo, el mejor pedazo. Mandaban hacer dulces y pasteles por cuenta de los amos, y los comían después en la cocina, acompañados del mejor vino de la despensa, en tanto que el señor estaba en el Tribunal y la señora en misa.

En los días de lavado, mientras la señora creía que la doméstica se encontraba en el río con las demás lavanderas, ésta hallábase retozando con otras mozas, pagando con los bienes del amo a la lavandera que ponía en su lugar. Otras veces era el enamorado que la galanteaba el que se llevaba las mejores botellas de la bodega, que desaparecían como por encanto; y si el señor se atrevía a hacer alguna observación, se le respondía que la culpa era suya, por convidar demasiado a los amigos.

A las sirvientas de entonces les gustaba mucho entrar en casas de recién casados sin experiencia, sobre todo si la esposa era un poco bobalicona.

Las sirvientas del 1.400 se prestaban a todo género de servicios; ante la perspectiva de un doblón era fácil inducir las a entregar a la señora la carta del galanteador, y de este modo, sin escrúpulo ninguno, ayudaban a destruir la paz del hogar doméstico.

## Los descubrimientos de un francés en España

«Le Journal», de París, en su número del domingo, comienza a publicar una serie de artículos sobre España, que van a constituir, según anuncia, una de sus «grandes encuestas». Nos parece muy loable esta especie de gran reportaje internacional, que, encargado a hombres veraces y sensibles, puede contribuir por mucho a la comprensión del extranjero. Puestas sobre el tapete muchas cuestiones entre Francia y España—régimen de Tánger, Tratado comercial, etcétera, sería una «encuesta», así realizada de un mayor beneficio para ambos países. Pero

presentimos de antemano—el primer artículo basta para la sospecha—un resultado nulo en este aspecto.

Suelen los grandes periódicos destacar a sus redactores hacia los países que debaten con Francia asuntos de carácter internacional. Dotados de cierta sensibilidad literaria para lo pintoresco, llevan en la parte política su consigna como un prejuicio que perturba toda su visión y con frecuencia la impide. La victoria en la gran guerra agrava la ceguera psicológica para lo extraño, que ya ha sido señalada mucho antes de ahora en los viajeros franceses. De esta agravación toca hoy Francia las consecuencias en todo el mundo, porque la victoria no es el único hecho real atendible de la realidad internacional; hay también otros muchos hechos reales, dignos de ser tenidos en cuenta, igualmente valorables.

El autor de estos artículos M. Edouard Helsey, refiere en el primero, titulado «¿Hay una crisis en España?», las impresiones de su viaje en tren a través de Castilla. No podemos, en justicia, llamarle ciego, sino hombre de gran vista, puesto que ya en el vagón descubre a un viajero «que evoca invenciblemente una extraña pintura del Greco», que es lo primero que encuentra el francés, algo literato, al llegar a España, a veces en la misma frontera, es un caballero del Greco, y algo más acá, tal vez en Valladolid—como le ha ocurrido a M. Helsey—, una manolá «que juega las pupilas y el abanico como una española de romances», y ofrece a su novio «un gran clavel rojo». No sabemos qué envanecer más, si la sensibilidad del viajero, o la magnificencia de «Le Journal», que envía a un redactor a descubrir en España a un Greco de carne, una manolá y los rojos claveles.

M. Helsey ya estuvo otra vez en España en el año 1910; un recuerdo de aquel viaje, que relata en éste, es el motivo de este comentario, porque nos hace temer que la ceguera se doble de inexactitud. En 1910, el redactor de «Le Journal», recibió una grata sorpresa al cambiar en la frontera los francos por pesetas. Por mil francos le entregaron mil trescientas y pico de pesetas en papel, «sin un solo escudo de plata». «Yo nunca había visto en mi vida billetes de cinco pesetas—volvía entre mis dedos, no sin una risa de piedad, esos pequeños billetes grasientos que se partían en dos para hacer cambio. Entonces—recuerdo muy bien, concebí las más sombrias ideas acerca del estado de España.» M. Helsey puede muy bien descubrir en este viaje cosas tan desconocidas para los españoles como estos billetes de cinco pesetas, que, rotos en dos, valían por diez reales, o tan conocidos como los claveles; como, por las trazas, sus hallazgos van a ser sorprendentes, seguiremos prestando atención a la «gran encuesta», de «Le Journal».

**LA UNIÓN Y EL FÉNIX ESPAÑOL**  
 COMPAÑÍA DE SEGUROS REUNIDOS  
 Capital social 12.000.000 de pesetas completamente desembolsadas.  
 Agencias en todas las provincias de España, Portugal y Marruecos  
 59 AÑOS DE EXISTENCIA  
 Esta gran Compañía Nacional ha satisfecho por siniestros de incendios la considerable suma de 332.956.881'15 ptas.  
 SEGUROS SOBRE LA VIDA—SEGUROS CONTRA INCENDIOS  
 SEGUROS DE VALORES—SEGUROS DE AUTOMÓVILES  
 SEGUROS DE ACCIDENTES  
 Subdirector en la provincia de Lugo: Antonio Sánchez Amandi  
 Oficinas: Calle de Manuel Becerra, núm. 6-pral.

**AUTOMÓVILES Y CAMIONES**  
 PAYO GÓMEZ 3 Ronda Coruña 4  
 TELEFONO, NUM. 422 TELEFONO, NUM. 40  
 CORUÑA FIAT LUGO  
 Julio Desronces

**CLINICA DENTAL**  
 RAFAEL FERNÁNDEZ LUIS OSÉS  
 DENTISTA P. DENTAL  
 Plaza de la Constitución, 18—LUGO

Esta clínica cuenta con todos los adelantos modernos referentes a la profesión  
 Trabajos a la Norte Americana  
 Horas de consulta de 10 de la mañana a 5 de la tarde  
 Esta Clínica permanecerá cerrada todo el mes de Agosto

Tarjetas de visita  
 en la imprenta de este periódico

Dr. R. LOPEZ PARDO  
 ESPECIALISTA  
 en enfermedades de la  
 PIEL, SÍFILIS Y VENEREAS  
 Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6  
 Lugo.—Castelar, 10.—Lugo  
**Casa Alicia**  
 La acreditada casa de comidas de ALICIA titulada LA CONCHA, después de tantos años establecida en el n.º 2 de la calle San Marcos, pone en conocimiento de su numerosa clientela, que se trasladó al n.º 4 y 6 de la misma calle, contando con toda clase de comodidades donde el público saldrá satisfecho de los buenos servicios a que esta casa se dedica.

Si necesita Vd. un  
 RECONSTITUYENTE ENERGICO  
 use Vd. el  
**Vino Ona**  
 del Dr. Anstegui  
 A los pocos días de tomarlo  
 AUMENTA el APETITO  
 RENACEN las FUERZAS  
 DESAPARECEN los VAHIDOS  
 y el DOLOR de CABEZA  
 Con el uso constante del VINO ONA  
 Los NIÑOS crecen Sanos y Robustos  
 Las MUJERES que CRIAN se fortifican  
 Los JOVENES ANEMICOS se curan  
 Los NEURASTENICOS los Agotados por  
 Exceso de trabajo. Los Envejecidos  
 Prematuramente recobran su fortaleza  
 Es un vino riquísimo al paladar  
 de venta en Farmacias y Droguerías

**BAR**  
 DE  
 GUILLERMO GONZALEZ  
 —(—)  
 — Mariscos de todas clases —  
 — Manuel Becerra, 1, Lugo —

**Fotografía Artística**  
 — DE —  
 C. REIGOSA  
 Cantón núm. 10.—Ferrol

El mejor purgante conocido: Aguas Minerales naturales de

# CARABANA

AVISO: Recházese como falsa toda agua que se venda fuera de sus botellas originales y cerradas

DEPURATIVAS  
 ANTIBILIOSAS  
 ANTIHERPÉTICAS

PROPIETARIOS  
 Viuda e Hijos de R. J. Chavarri  
 Lealtac. núm. 12.—Madrid

NOTAS ÚTILES

TELÉGRAFOS

Son de servicio permanente en esta provincia, las estaciones telegráficas de Lugo, Monforte (ferrocarril, enlace) y Ribadeo; completas (hasta las 21) las de Villalba, Vivero y Mondoñedo y mitadas (hasta las 19) las de Becerreá Chantada, Fonsagrada, Foz, Palas de Key, Quiroga, Sarria Ferreira en Valle de Oro.

Despachos ordinarios.—Cada palabra 0,10.

Urgentes.—Cada palabra, 0,50. Comerciales diferidos y madrugada.—Cada palabra, 0,05.

Todo despacho tiene un recargo de 0,10

El mínimo de percepción para cada uno es la tasa de diez palabras.

Los despachos de madrugada son admitidos a cualquier hora del día o de la noche, para ser entregados después de las ocho de la mañana siguiente.

Los despachos comerciales son admitidos hasta las doce del día, para ser entregados en el mismo día.

TELÉFONOS

Urgentes, fuera de la provincia, las 15 primeras palabras 3,15, cada palabra 0,30.

Urgentes, para la provincia, las 15 primeras palabras 1,65 pesetas, cada palabra más 0,15 pesetas.

Ordinarios, fuera de la provincia, las 15 primeras palabras 1,15 cada palabra más 0,10.

Ordinarios, para la provincia, las 15 primeras palabras 0,65 pesetas, cada palabra más 0,05.

Madrugadas.—Las primeras cinco palabras 0,40 pesetas, cada 2 palabras más 0,05.

Los avisos de conferencia para fuera de la provincia 0,60 pesetas, y para la provincia 0,35 pesetas.

Existen estaciones telefónicas interurbanas en Alcalá de Henares, Alfaro, Astorga, Avila, Avilés, Betanzos, Bilbao, Burgos, Calahorra, Castro Urdiales, Coruña, Durango, Ferrol, Gijón, Guadalajara, Haro, León, Llanes, Lodoso, Logroño, Lugo, Madrid, Medina del Campo, Miranda, Monforte, Orense, Oviedo, Palencia, Pontevedra, Ribadesella, Salamanca, Sama de Langreo, San Esteban, Santander, Santiago, Toledo, Torrelavega, Valladolid, Venta de Baños, Vigo, Villagarcía, Villaviciosa, Vitoria y Zamora.

SERVICIO DE CORREOS

Entrega de apartados: a las 8,50 y de 13,30 a 14.

Entrega en lista: De 9 a 11 y de 13 a 14.

Giro postal: Imposiciones: De 8,50 a 10,45 y de 16 a 17 (esta última hora excepción hechas de los días festivos). Pagos: de 8,50 a 10,45 y de 13,50 a 14.

Salida de los carteros. a las 8 y a las 14.

Certificados y paquetes postales: De 8,50 a 11 y de 21 a 22 (esta última hora con excepción de los días festivos).

Valores declarados: De 9 a 11.

Caja postal de ahorros: Imposiciones y reintegros: Desde las 10 a las 15 y los sábados desde las 19 a las 20.

Los viernes no se verifican estas operaciones.

Recogida de los buzones: A las 11 y a las 22.

Salida del correo de la Administración principal: 5 minutos antes de la de los trenes-correos.

DEL FERROCARRIL

Trenes ascendentes (De la Coruña a Madrid)

Rápido (los lunes, miércoles y viernes): Llegada a Lugo a las 15, 31. Salida a las 15, 36.

Correo: Llegada 12,29. Salida 12,39. Mixto: Llegada 25,42. Salida 25,58. Ganadero: Salida 15,50.

Ligero: Llegada 20,15.

Mercancías n.º 1402. Llegada 9,57. Mercancías n.º 1403. Salida 5,50.

Trenes descendentes (De Madrid a la Coruña)

Rápido (los martes, jueves y sábados): Llegada a Lugo a las 8,54. Salida a las 8,59.

Correo: Llegada 12,22. Salida 12,50. Ligero: Salida 15,32.

Correo-mixto: Llegada 5,56. Salida 6.

Mixto-mensajerías: Llegada 17,35. Salida 17,48.

Mercancías n.º 1441. Llegada 11,50. Mercancías n.º 1448. Llegada 25,23.

LINEAS DE AUTOMOVILES

A Baralla.—Administración. Ronda de Castilla, 9. Sale de Lugo a las 15 en invierno y a las 15,50 en verano.

A Villafranca, por Gomeán, Baralla, Becerreá y Nogaies.—Administración, Ronda de Castilla, 9. Servicio alterno, Sale los días pares de Lugo y regresa los impares. Salida a las 9, llegada a los 18.

A Fonsagrada.—Salida diaria a las 14, 30; llegada a las 10.

A Meira por Ceto de A.—Avenida de Moret, 22. Salida a las 14,50, llegada a las 9.

A Ribadeo, por Villalba, Mondoñedo y Lorenzana.—Puerta de la Estación, 6. Salida a las 14; llegada a las 10.

A Puertomarín.—Administración, Puerta de Santiago. Salida a las 15,30.

A Vivero.—Los coches de Ribadeo

trabordan en Villalba.

A Mondoñedo, por Cospeito.—Puerta de la Estación, 8. Salida a las 14; llegada a las 10.

A Chantada.—Puerta de la Estación, 6. Sale a las 14 y llega a las 10.

A Monterroso.—Sale a las 14,50; llega a las 10.

A Castroverde.—Salida a las 15,50; llegada a las 9,50.

A Castro de Rey.—Administración, Ronda de Castilla. Sale a las 15 y llega a las 10.

A Palas de Rey.—Administración, Puerta de Santiago. Sale a las 15 y llega a las 9.

A Santiago.—(Empresa Freire y Gayol) Sale a las 15,50 y llega a las 11.

A Orense.—(Empresa Neutral y Oriente) Sale a las 15,50 y llega a las 11.

A Villalba.—Puerta de la Estación. Sale a las 17 y llega a las 10.

Imprenta de LA PROVINCIA

“La Salud”

Propietario D. Ramón Corrego

ES LA CASA MEJOR DE ESPAÑA

Lo prueba el Diploma de Honor obtenido en el Concurso Nacional

Un médico de reconocidísimo prestigio presta servicio gratuito a los señores abonados. En ésta no falta ninguno de los más modernos adelantos que se emplean en todos los casos que la ciencia prescribe a los enfermos al tratamiento hidroterápico ni ninguna de las comodidades que puede apetecer el más exigente turista.

En amplias habitaciones, bañadas de luz solar, con excelentes condiciones higiénicas dependientes entre sí y clasificadas en 1.ª y 2.ª hay 60 pilas de mármol, destinadas a agua de mar y dulce a la temperatura deseada; minero termales de Lugo, Carballo Cuntis, La Toja (con sus sales naturales) Arteijo, Caldas de Reyes, Archena, Moyas, Ledesma, Puente Viesgo, etc.; baños medicamentosos de algas sublimado gelatinoso salvado, alcalino almidón braído carbónico, (utilísimo en enfermedades del cozon etc., etc.

Especialidad en la preparación de baños artificiales, al frente de cuyos servicios se encuentra un competente farmacéutico.

En amplia sala de duchas se administran de aguas de mar y dulce fría y calientes scoceas, circular, alternada, de vapor, trementinada y minero-termales, según las indicaciones de los casos.

Las instalaciones de electroterapia, masaje y pulverizaciones e instalaciones se encuentran en departamentos independientes.

Posee esta casa una espaciosa, limpia y segura playa para los baños de oleaje con elegantes y cómodas casetas. Desde la preciosa serre que domina un parrorama en encantador se divisan las frecuentes entradas y salidas de los poderosos Trasatlánticos y a la par que es dicha serre centro de animadas tertulias, es punto de vista insuperable para contemplar el desfile de bañistas y paseantes de la Concha de Riazo.

Al servicio del Bañerío existe un personal escogido de bañeros y bañeras garantía de seguridad de los nadadores.

Es “La Salud” la casa de Baños más concurrida de la población, y sin disputa la más preferida por los innumerables forasteros que a esta ciudad afluyen, huyendo de los calores estivales del Centro de España.

Talleres Tipográficos

—DE—

LA PROVINCIA

(Antes de E. NORTE DE GALICIA)

Plaza de la Constitución, 10 bajo (Soportales) —LUGO

Impresos de todas clases. Libros rayados y comerciales

Objetos de escritorio

Impresiones para Jugadores. Tarjetas de visita

Bequejas de defunción. Recordatorios

Y todo lo concerniente al ramo

Motores “Crossley”

para GAS POBRE ACEITES PESADOS

GASOLINA

Son los PREFERIDOS en el mundo entero.

Gasógenos para toda clase de combustibles.

Detalles gratis: A. S. Maude, gran Via, 1.

Apartado 584. Madrid.

ELIXIR ESTOMACAL

de Saiz de Carlos (STOMALIX)

Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica y ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del

ESTÓMAGO E INTESTINOS

el dolor de estómago, la dispepsia, las acedias, vómitos, inapetencia, diarreas en niños y adultos que, a veces, alternan con estreñimiento, flatulencia y hinchazón del estómago, etc. Es antiséptico.

Se encuentra en las principales farmacias del mundo y en Serrano, 30, MADRID, desde donde se remiten folletos a quien los pida.

Compañía Transatlántica española

DE BARCELONA

Vapores correos rápidos para Habana y Veracruz

LINEA DE CUBA-MEXICO

El día 21 de Junio saldrá de La Coruña para Habana y Veracruz, el rápido y magnífico vapor-correo

«Alfonso XII»

siendo los precios de los pasajes, incluidos los impuestos:

Table with 3 columns: Clase, Habana, Veracruz. Rows for Primera clase, Segunda clase, Tercera Preferente, Tercera Ordinaria.

También admite pasajeros de lujo (camarotes, etc.) y de primera clase, otras categorías.

Los niños mayores de 10 años pagan pasaje entero. Los de 5 a 10 años, medio pasaje. Los de 2 a 5 años, cuarto pasaje. Los menores de 2 años uno gratis por familia, y los demás como niños en esta edad, pagan cuarto pasaje, siendo necesario para acreditar la edad de los niños menores de 10 años, se exhiba certificación de la partida de nacimiento, debidamente autorizada.

LINEA DE BUENOS AIRES

El día 1.º de Junio saldrá de dicho puerto el vapor

«Alicante»

admitiendo pasaje y carga para Montevideo y Buenos Aires, a transbordar en Cádiz al magnífico vapor correo

«Infanta Isabel de Borbón»

El precio del pasaje de tercera clase ordinaria para dichos puertos es de Ptas. 400,10, impuestos incluidos; siendo preciso que los pasajeros se presenten con una autorización de cinco días a la fecha de la salida del vapor para su despacho en el Consulado.

Para solicitar pasajes y demás informas dirigirse a la Agencia de la COMPAÑIA TRASATLANTICA: Riego de Agua, 3 y 5 —La Coruña.

NOTA.—El embarque de pasajeros y sus equipajes es por cuenta de la Compañía.

Pedro Domecq y Compañía

CASA FUNDADA EN 1730

Pedid Fino LA INA

GRAN CHAMPAN DOMEQ

EL SIN RIVAL DECANO NAPOLEÓN

COÑACS FUNDADOR Y TRES CEPAS

AMONTILLADO FINO “LAMERO”

LOS MEJORES PRODUCTOS DE LA CASA

JEREZ DE LA FRONTERA

Representante exclusivo en la provincia de Lugo: D. Esteban Sánchez Guisasola.—Plaza Mayor, 11, pral.

